

# SD-DISPLAY

## GAMME D'AFFICHEURS



C A T A L O G U E   T E C H N I Q U E

**Mode d'emploi :**

Ce document s'adresse aux constructeurs des machines qui intègrent les produits Poclain Hydraulics. Il décrit les caractéristiques techniques des produits Poclain Hydraulics et en spécifie les conditions d'installation qui permettent d'assurer leur fonctionnement optimal. Ce document inclut des remarques importantes concernant la sécurité. Elles sont mentionnées de la manière suivante :

**Remarque de sécurité.**

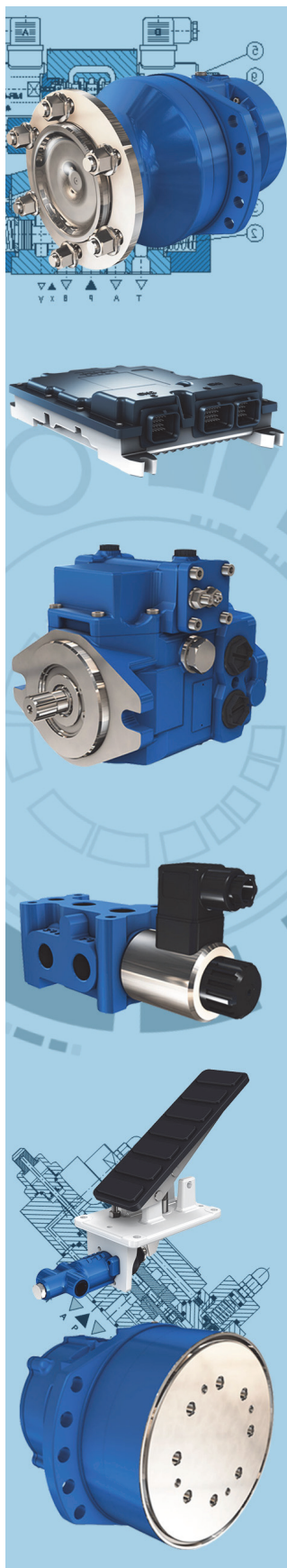
Ce document inclut également des instructions essentielles au fonctionnement du produit ainsi que des informations générales. Elles sont mentionnées de la manière suivante :

**Instruction essentielle.****Information générale.****Information concernant le code commercial. Information concernant le code commercial.****Masse du composant sans huile.****Volume d'huile.****Unités.****Couple de serrage.****Vis.****Information à l'attention du personnel Poclain Hydraulics.**

Nous rappelons que les vues projetées figurant sur ce document sont réalisées dans le système métrique. Les cotations sur les dessins sont exprimées en mm, ainsi qu'en inch (cotation en italique, entre crochets).



# SOMMAIRE



## CARACTERISTIQUES AFFICHEURS

**5**

- La gamme d'afficheurs
- Caractéristiques des afficheurs
- Encombrement

5

6

7

Caractéristiques afficheurs

## INSTALLATION AFFICHEURS

**9**

- Téléchargement du programme dans l'afficheur
- Installation physique des afficheurs
- Fixation des afficheurs
- Câblage électrique de l'afficheur

9

9

10

11

Installation afficheurs

## TÉLÉCHARGEMENT DU LOGICIEL

**13**

Téléchargement du logiciel

## ANNEXES

**15**

Annexes



# CARACTÉRISTIQUES AFFICHEURS

## La gamme d'afficheurs

### SD-DISPLAY-2.8-CR0451



L'afficheur SD-DISPLAY-2.8-CR0451 est un afficheur graphique couleur, permettant d'afficher l'état de votre transmission hydraulique.

Les touches permettent de naviguer dans les menus d'affichage, et si besoin de changer la valeur des paramètres.

Cet afficheur est livré avec un programme qui a les mêmes fonctions que l'ancien SD Display 1.5 (permet d'afficher deux lignes de huit caractères et un voyant d'erreur).

D'autres logiciels sont disponibles sur le Poclain Download Center, nous recommandons d'utiliser le logiciel IFM Maintenance Tool pour télécharger l'application.

### SD-DISPLAY-4.3-CR0452



L'afficheur SD-DISPLAY-4.3-CR0452 est un afficheur graphique couleur, permettant d'afficher l'état de votre transmission hydraulique ou de votre assistance.

Les touches permettent de naviguer dans les menus d'affichage, de visualiser les entrées et sorties de votre application, et si besoin de changer la valeur des paramètres.

Cet afficheur est livré sans programme. Des logiciels standards sont disponibles sur le Poclain Download Center, nous recommandons d'utiliser le logiciel IFM Maintenance Tool pour télécharger l'application.

## Caractéristiques des afficheurs



SD-DISPLAY-2.8-CR0451

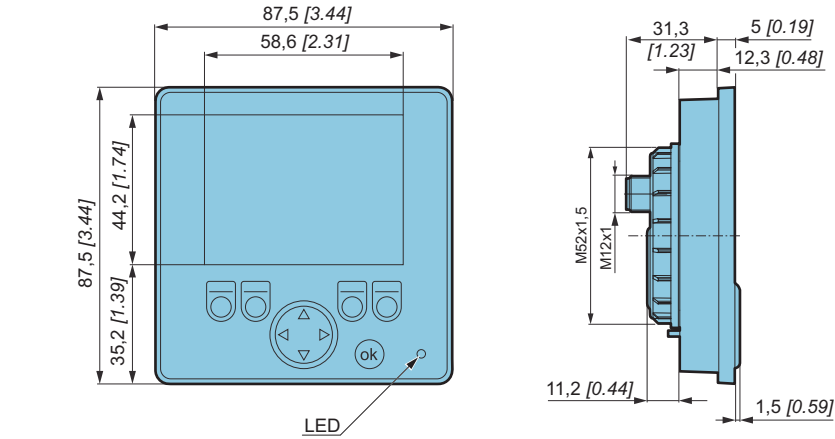


SD-DISPLAY-4.3-CR0452

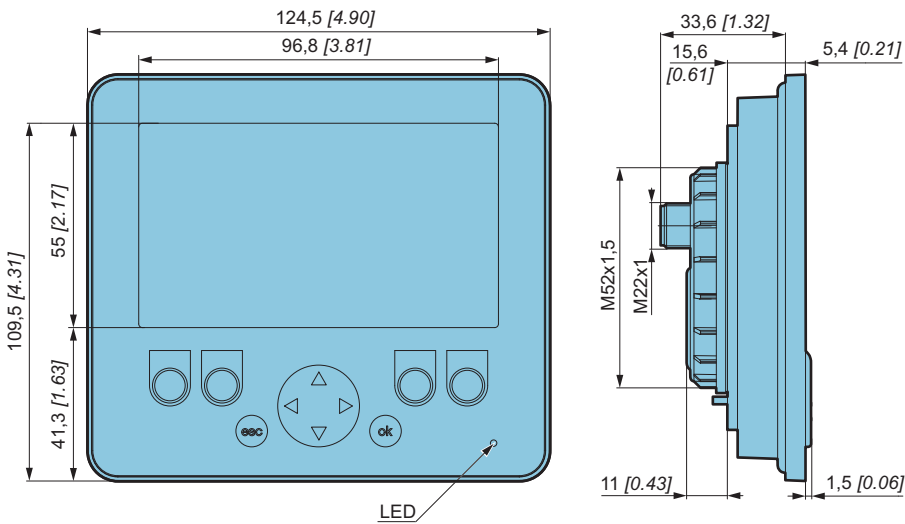
Données électriques	B56556X	B50721F
Alimentation	8 à 32 V	8 à 32 V
Mémoire Flash	36 V	36 V
Courant @ 24V	70 mA	100 mA
Ecran	2,8"	4,3"
Type d'affichage	LCD TFT couleur, 320x240 pixels	LCD TFT couleur, 480x272 pixels
Nombre de touches	9 (illuminées)	10 (illuminées)
Données mécanique		
Température d'utilisation	-20°C à + 70°C [-4°F à +158°F]	-20°C à +65°C [-4°F à +149°F]
Storage temperature	-30°C à + 80°C [-22°F à +176°F]	
Poids	170 g [0.37 lb]	220 g [0.48 lb]
Montage	Encastrable dans un trou de Ø 53mm [2.1 inch] ou montage en panneau	
Protection	IP67 sur la façade IP65 à l'arrière du plan de montage	
Interfaces/Protocoles		
CAN	1 (ISO11898, 2.0B)	
Layer2, CANopen, J1939	Oui	

Encombrement

SD-DISPLAY-2.8-CR0451



SD-DISPLAY-4.3-CR0452



Caractéristiques afficheurs

Installation afficheurs

Téléchargement du logiciel

Annexes





# INSTALLATION AFFICHEURS

## Téléchargement du programme dans l'afficheur

### SD-DISPLAY-2.8-CR0451



SD-DISPLAY-2.8-CR0451 est livré avec un programme qui a les mêmes fonctionnalités que l'ancien SD Display 1.5.

Des logiciels standards sont disponibles sur le Poclain Download Center ([phases.poclain-hydraulics.com](http://phases.poclain-hydraulics.com)) dans le menu Afficheurs, et utilisez l'outil ifm Maintenance Tool pour télécharger votre application.

Pour télécharger votre logiciel, voir paragraphe "Téléchargement du logiciel".

### SD-DISPLAY-4.3-CR0452



L'afficheur SD-DISPLAY-4.3-CR0452 est livré sans programme.

Des logiciels standards sont disponibles sur le Poclain Download Center ([phases.poclain-hydraulics.com](http://phases.poclain-hydraulics.com)) dans le menu Afficheurs, et utilisez l'outil IFM Maintenance Tool pour télécharger votre application.

Pour télécharger votre logiciel, voir paragraphe "Téléchargement du logiciel".

## Installation physique des afficheurs

### Choix de l'emplacement

Le choix de l'emplacement de l'afficheur Poclain Hydraulics doit répondre aux contraintes suivantes:

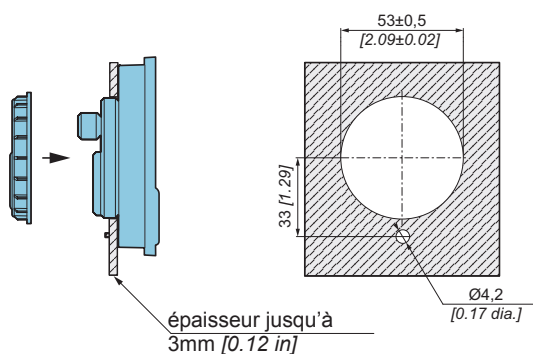
- Les afficheurs doivent être installés dans le champ visuel du conducteur de la machine, notamment pour que ce dernier soit instantanément averti de la présence d'un défaut (voyant de défaut).
- L'afficheur ne doit pas réduire ou gêner la vue que le conducteur peut avoir de sa zone d'évolution ou de travail.
- Le conducteur de la machine doit pouvoir manipuler l'afficheur, notamment pour naviguer dans les menus.

## Fixation des afficheurs

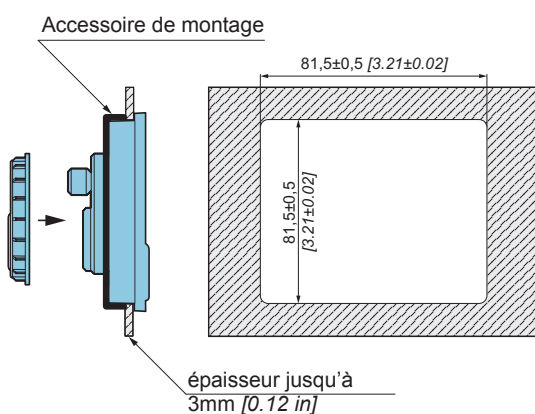


SD-DISPLAY-2.8-CR0451

## Montage en surface

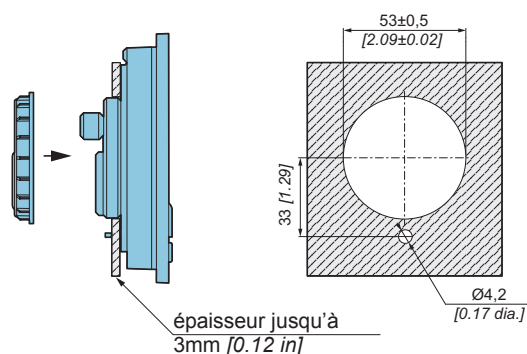


## Montage en panneau

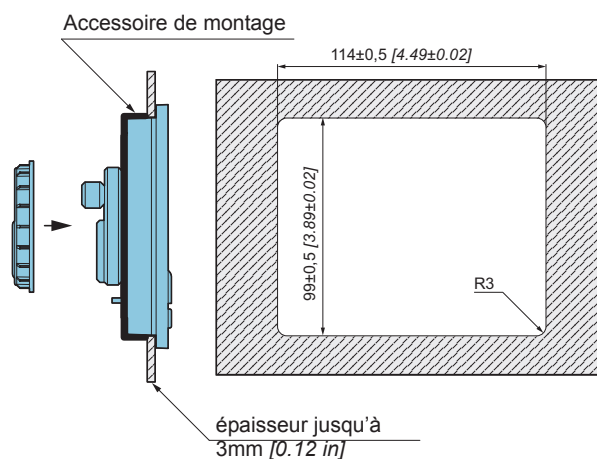


SD-DISPLAY-4.3-CR0452

## Montage en surface



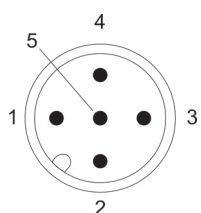
## Montage en panneau



Voir page 15 pour le détail de l'accessoire de montage.

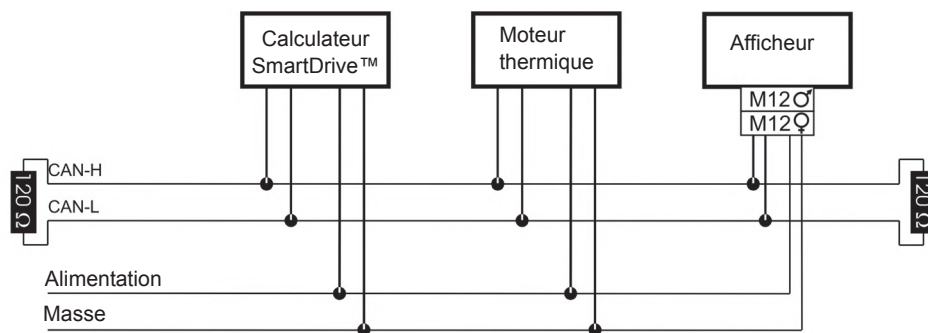
## Câblage électrique de l'afficheur

L'afficheur SD-DISPLAY-2.8-CR0451 ou SD-DISPLAY-4.3-CR0452 est connecté à la machine en utilisant un connecteur M12, 5-points.



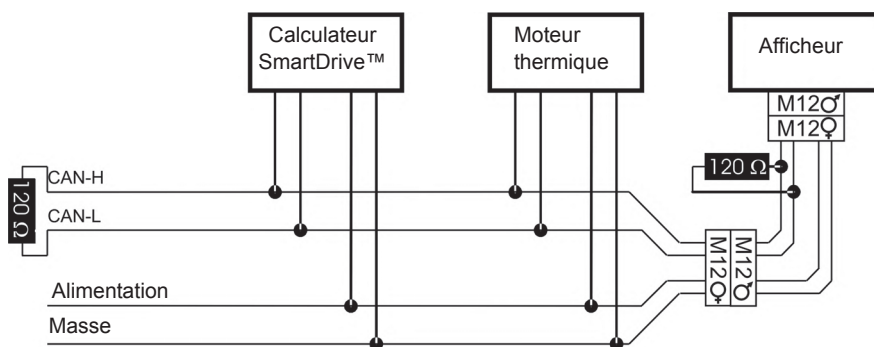
Broche	Fonction
1	Non utilisé
2	Alimentation
3	Masse
4	CAN H
5	CAN L

Les signaux CAN-H et CAN-L doivent rejoindre le bus CAN et s'y connecter en parallèle. Le câble qui lie l'afficheur SD-Display au bus CAN doit être le plus court possible.



Si l'afficheur SD-Display est trop éloigné des autres composants du bus CAN, cet afficheur devra être considéré comme une des extrémités du bus CAN.

La résistance de 120Ω pourra être mise en place via un câble M12 Mâle/Femelle de 120Ω (P/N A25657N; CABLE-COM-M12-CAN-120).





# TÉLÉCHARGEMENT DU LOGICIEL

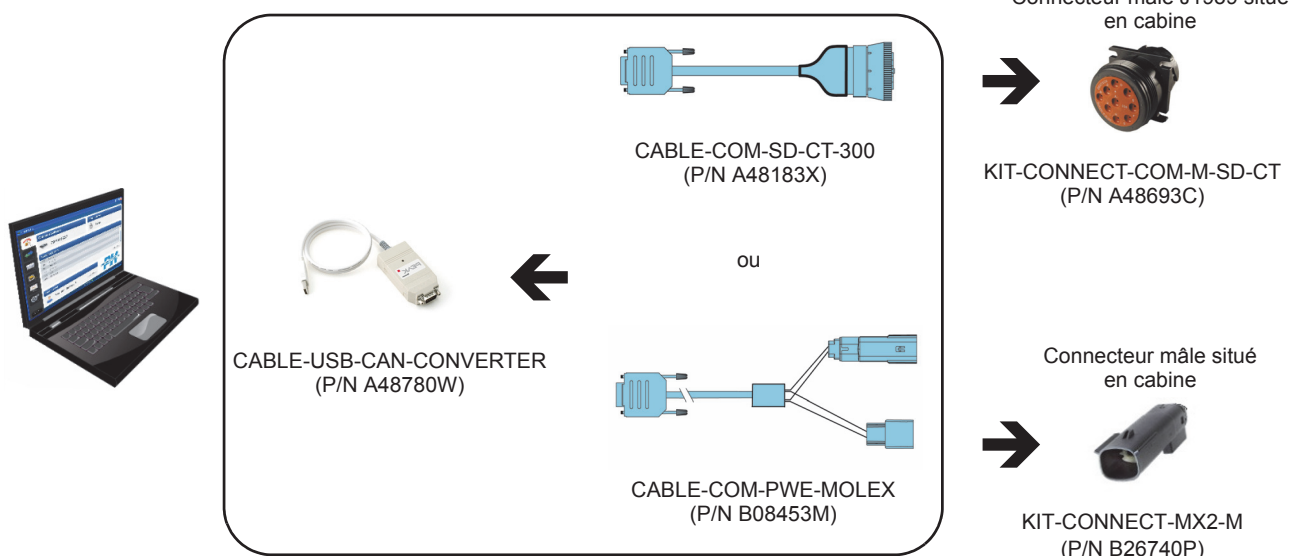
## Câblage pour télécharger le logiciel dans le SD-DISPLAY- 2.8-CR0451 et SD-DISPLAY-4.3-CR0452

Il y a 2 kits de câble différent pour télécharger le logiciel dans le l'afficheur SD-DISPLAY.

### Premier cas: L'afficheur est connecté aux calculateurs SmartDrive™ CT-200/300/30

- Utilisez le kit B29588K (KIT-CABLE-PHASES-CT) pour connecter votre PC au connecteur de diagnostic.
- Ce kit est le même pour télécharger dans les calculateurs SmartDrive™ CT-200/300/30.

#### Inclus dans le kit B25988H

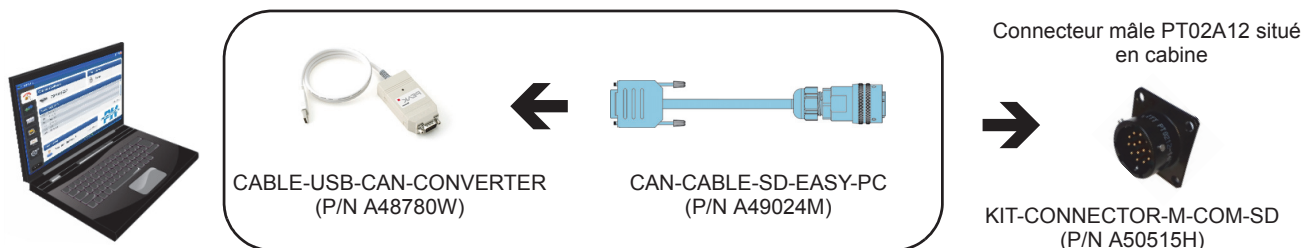


- Utilisez l'outil IFM maintenance tool pour télécharger le logiciel.
- Voir documentation: <https://phases.poclain-hydraulics.com/downloadcenter/DOC-FLYER-MT-TOOL-SETUP.pdf>

### Second cas: L'afficheur est connecté au ordinateur SmartDrive™ Easy

- Pour conncter votre PC au connecteur de diagnostic, utilisez le kit B53489P (KIT-CABLE-DISPLAY-DOWNLOAD).

#### Inclus dans le kit B53489P



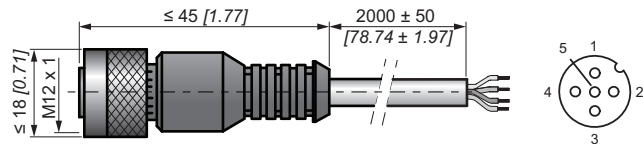
- Utilisez l'outil IFM maintenance tool pour télécharger le logiciel.
- Voir documentation: <https://phases.poclain-hydraulics.com/downloadcenter/DOC-FLYER-MT-TOOL-SETUP.pdf>



# ANNEXES

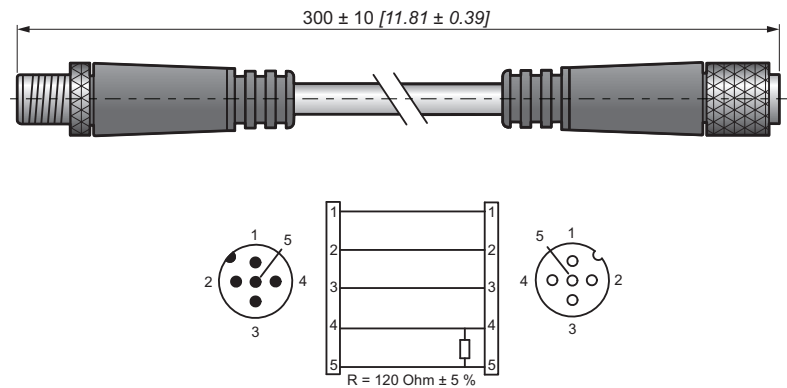
## Cable pour SD-DISPLAY-2.8-CR0451 et SD-DISPLAY-4.3-CR0452

A19974L: Cable-M12-180°-2000-5pt (plus d'information dans le catalogue "Électronique Mobile" N° A01888C)



## Connecteur pour SD-DISPLAY-2.8-CR0451 et SD-DISPLAY-4.3-CR0452

A25657N: Cable-COM-M12-CAN-120 (plus d'information dans le catalogue "Électronique Mobile" N° A01888C)



## Accessoire de montage

SD-DISPLAY-2.8-CR0451	SD-DISPLAY-4.3-CR0452
B56568L: FIXA-SD-DISPLAY-2.8-EC0403	B52120B: FIXA-SD-DISPLAY-4.3-EC0404



*Poclain Hydraulics se réserve le droit d'apporter sans préavis, toutes les modifications qu'il jugerait utile aux produits décrits dans ce document.*

*Les illustrations et les caractéristiques ne sont pas contractuelles.*

*Les informations contenues dans ce document doivent faire l'objet d'une confirmation par Poclain Hydraulics avant toute commande.*

*La marque Poclain Hydraulics est la propriété de Poclain Hydraulics S.A.*

 27/06/19

 A25521Q

 A25522R



[www.poclain-hydraulics.com](http://www.poclain-hydraulics.com)